

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**

Кафедра «Лингвистика»

АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

**«Практикум по культуре речевого общения второго иностранного
языка»**

Направление подготовки:	45.03.02 – Лингвистика
Профиль:	Теория и практика межкультурной коммуникации
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Форма обучения:	очная
Год начала подготовки	2020

1. Цели освоения учебной дисциплины

Целью освоения учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка - французский язык» является формирование у студентов-бакалавров навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

Программа ориентирована на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих во взаимодействии с другими дисциплинами формированию профессиональных навыков студентов-бакалавров.

Дисциплина предназначена для получения знаний для решения следующих профессиональных задач с учетом выделенных компетенций (в соответствии с видами деятельности):

переводческая деятельность:

обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;

выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;

использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;

проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на

совершенствование профессиональных умений в области перевода;

составление словарей, методических рекомендаций в профессионально

ориентированных областях перевода;

2. Место учебной дисциплины в структуре ОП ВО

Учебная дисциплина "Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка" относится к блоку 1 "Дисциплины (модули)" и входит в его вариативную часть.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

ПКР-1	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности
ПКР-2	Способен пользоваться стандартными способами решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем
ПКС-1	Способен применять на практике понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.
ПКС-3	Способен определять цели и решать задачи межкультурного взаимодействия.

4. Общая трудоемкость дисциплины составляет

11 зачетных единиц (396 ак. ч.).

5. Образовательные технологии

Практические занятия организованы с использованием технологий развивающего обучения. Часть практического курса выполняется в виде традиционных практических занятий (объяснительно-иллюстративное решение задач). Остальная часть практического курса проводится с использованием интерактивных (диалоговые) технологий, в том числе разбор и анализ конкретных ситуаций; технологий, основанных на коллективных способах обучения, а так же использованием компьютерной тестирующей системы. Самостоятельная работа студента организована с использованием традиционных видов работы и интерактивных технологий. К традиционным видам работы относятся отработка лекционного материала и отработка отдельных тем по учебным пособиям. К интерактивным (диалоговым) технологиям относятся отработка отдельных тем по электронным пособиям. Оценка полученных знаний, умений и навыков основана на модульно-рейтинговой технологии. Теоретические знания проверяются путём применения таких организационных форм, как индивидуальные и групповые опросы, решение тестов с использованием компьютеров или на бумажных носителях. .

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

РАЗДЕЛ 1

«Французский язык как иностранный»

РАЗДЕЛ 2

«Французский язык в разных странах»

РАЗДЕЛ 3

«Французские вузы»

РИТМ по пройденным темам

РАЗДЕЛ 4

«Сорбонна»

РАЗДЕЛ 5

«Как становятся студентами»

РАЗДЕЛ 6

«Диалоги со студентами»

РАЗДЕЛ 7

«Диалоги со студентами –учеба»

РИТМ по пройденным темам

РАЗДЕЛ 8

«Университеты Франции и России»

РАЗДЕЛ 9

Дифференцированный зачет.

РАЗДЕЛ 10

«Связь с Альма-матер»

РАЗДЕЛ 11

«Центр Жоржа Помпиду в Париже»

РАЗДЕЛ 12

«Музеи Парижа»

РИТМ по пройденным темам

РАЗДЕЛ 13

«Замки Луары»

РАЗДЕЛ 14

«Литература Франции»

РАЗДЕЛ 15

«Библиотеки во Франции»

РАЗДЕЛ 16

«Национальная библиотека в Париже»

РАЗДЕЛ 17

«Молодежная культура»

РАЗДЕЛ 18

Экзамен.

экзамен

РАЗДЕЛ 20

Раздел 24

РАЗДЕЛ 21

Раздел 25

РАЗДЕЛ 22

Business The History of the Company New Markets are Vital

РАЗДЕЛ 23

The Language of

РАЗДЕЛ 24

The Language of

РАЗДЕЛ 25

The Language of

РАЗДЕЛ 26

Раздел 30

РАЗДЕЛ 27

экз